

Các vấn đề về tràn dầu Thông tin dành cho công chúng: cần phải làm gì và tại sao

Cập nhật ngày 5 tháng 5, 2010: Xem thông tin cập nhật đều đặn tại www.emergency.louisiana.gov vì tình hình có thể thay đổi nhanh chóng.

1. Tôi có thể ăn hải sản ở Louisiana hay không?

Có. DHH's Environmental Health Program (Chương Trình Sức Khỏe Môi Trường của DHH) đang theo dõi hải sản để đảm bảo sự an toàn khi dùng. Các khu vực đánh bắt cá bị ảnh hưởng bởi dầu tràn bị đóng cửa đối với hoạt động đánh bắt cá và bắt hàu. Bất kỳ hải sản nào có bán tại các nhà bán lẻ đều được cung cấp từ các vùng nước không bị đóng cửa. Hải sản được xem là không an toàn sẽ không được các cơ quan quản lý cho đưa vào thị trường.

2. Làm sao tôi có thể biết con hàu bị nhiễm dầu hay không?

Nếu hàu bị nhiễm dầu, nó sẽ có mùi và vị dầu và bên ngoài có dầu.

3. Nếu khu vực khai thác hàu bị đóng cửa, nó sẽ bị đóng cửa trong bao lâu?

Khu vực khai thác hàu sẽ bị đóng cửa cho đến khi mẫu thu thập trở về mức tương đương với các mẫu cơ sở được lấy trước khi dầu tràn. Việc mở lại các khu khai thác không có thời gian xác định trước. Để tìm hiểu về việc đóng cửa các khu khai thác hàu, hãy truy cập www.dhhemergencynews.com.

4. Có phải đây chỉ là thông tin cảnh báo? Tôi vẫn có thể thu hoạch hàu để dùng riêng hay không?

Không, ngay cả khi việc này mang tính phòng ngừa, nó vẫn là việc đóng cửa chính thức. Khi việc đóng cửa được tiến hành, không thể thu hoạch hàu vì bất kỳ mục đích sử dụng nào, dù cá nhân hay thương mại.

5. Nếu tôi đang ở trên mặt nước và nhận thấy có dầu, tôi phải làm gì?

Rời khỏi khu vực và gọi cho đường dây nóng 24 giờ của Chương Trình DHH Molluscan Shellfish qua số

1-800-256-2775, hoặc đường dây nóng 24 giờ của BP qua số 1-866-448-5816.

6. Tôi sống gần duyên hải; nước của tôi có an toàn khi uống hoặc tắm hay không?

Có. Dự kiến dầu tràn hiện nay không ảnh hưởng đến nước uống và nước giếng tư nhân. Khu vực tràn dầu nằm ở vùng Vịnh và nước uống không được lấy từ vùng nước mặn này. Nếu nước của quý vị không an toàn khi uống, nhà cung cấp nước của quý vị sẽ thông báo cho quý vị và sẽ thông báo cảnh báo. Việc này sẽ dựa trên việc nước không đáp ứng các tiêu chí đặt ra bởi Environmental Protection Agency (Cơ Quan Bảo Vệ Môi Trường) hoặc các tiêu chuẩn của tiểu bang hoặc nếu có trường hợp khẩn cấp dịch bệnh có trong nước. Trong trường hợp rất ít khả năng xảy ra, dầu xâm nhập nguồn cấp nước công cộng, thông báo đó sẽ mô tả bất kỳ biện pháp thận trọng nào cần thiết, chẳng hạn như tìm các nguồn nước thay thế. Nhóm phụ trách nước của DHH đang theo dõi các hệ thống đi ngang bất kỳ nơi nào của Louisiana có thể bị ảnh hưởng bởi dầu tràn.

7. Tôi có thể ngửi thấy dầu. Việc đó có nguy hiểm không?

Chưa có gì nguy hiểm được phát hiện qua việc theo dõi trong không khí, nhưng nhiều người rất nhạy cảm với hơi khói, đặc biệt là hơi dầu. Có thể phát hiện mùi ở những mức độ thấp hơn nhiều so với nồng độ có thể gây ảnh hưởng đến sức khỏe. Đối với những người đặc biệt nhạy cảm với mùi, một số người có thể bị nhức đầu hoặc buồn nôn. Nếu quý vị đặc biệt quan ngại về những triệu chứng này, hãy tham khảo ý kiến của chuyên viên y tế.

8. Nó có thể gây ra các vấn đề hô hấp không?

Một số người có thể nhạy cảm với bất kỳ sự thay đổi nào trong không khí, có thể gây ra các triệu chứng hô

(LẬT SANG TRANG)

Bất kỳ ai có thắc mắc liên quan đến sức khỏe về dầu tràn có thể gọi số 211 hoặc trung tâm kiểm soát chất độc địa phương qua số 1 (800) 222-1222.

hấp chẳng hạn như ho hay thở gấp. Nếu quý vị có các triệu chứng này, hãy ở trong nhà, thông khí cho nhà quý vị bằng máy điều hòa và tránh hoạt động ngoài trời quá mức.

Nếu những triệu chứng này không cải thiện, hãy liên hệ bác sĩ của quý vị hoặc nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe khác để được tư vấn y tế, đặc biệt là nếu quý vị có bệnh trạng đã có trước chẳng hạn như suyễn hay bệnh hô hấp khác.

9. Có phải mùi cho thấy không khí có vấn đề?

Không. Environmental Protection Agency (Cơ Quan Bảo Vệ Môi Trường) đã tiến hành theo dõi không khí tại các địa điểm dọc theo duyên hải và ở khu vực dầu tràn tập trung nhất trong vùng Vịnh. Những hoạt động kiểm nghiệm này không ghi nhận bất kỳ mức chất ô nhiễm nguy hiểm nào trong không khí. Nếu những mức đó tăng lên, các quan chức của tiểu bang và liên bang sẽ cảnh báo cho cư dân trong các khu vực bị ảnh hưởng. EPA tiếp tục đăng kết quả tại www.epa.gov/bpspill.

10. Việc bơi lội và chèo thuyền thì sao?

Thông báo được dán gần những vùng nước, nhưng đừng bơi, trượt nước hay trượt ván ở bất kỳ vùng nước nào nhìn thấy dầu. Đừng lái thuyền qua các váng dầu.

11. Nếu tôi hoặc quần áo bị dính dầu thì sao?

Hãy rửa sạch bất kỳ chỗ dầu nào trên da bằng xà phòng và nước hoặc chất tẩy để loại bỏ dầu mỡ.

Không sử dụng dung môi hay hóa chất khi rửa da vì những thứ này có thể nguy hại hơn bản thân dầu. Việc tiếp xúc với dầu trong thời gian dài có thể khiến cho một số người bị nổi mề đay trên da. Nếu quý vị bị nổi mề đay, hãy đến gặp bác sĩ và cho họ biết quý vị đã tiếp xúc với dầu như thế nào. Nếu dầu dính vào quần áo, hãy giặt theo cách bình thường nhưng tách riêng ra với quần áo khác.

12. Cách xử lý vật liệu nhiễm dầu dạt vào bờ?

Không đốt mảnh vụn, gỗ trôi dạt hoặc vật liệu nhiễm dầu khác. Quý vị không nên thu gom mảnh vụn nhiễm dầu hay vứt bỏ chung với rác; nó phải được xử lý riêng.

Để biết thêm thông tin liên quan đến dầu tràn, hãy truy cập www.emergency.louisiana.gov. Liên hệ chúng tôi trên www.facebook.com/GOHSEP và trên Twitter tại #GOHSEP.

Bất kỳ ai có thắc mắc liên quan đến sức khỏe về dầu tràn có thể gọi số 211 hoặc trung tâm kiểm soát chất độc địa phương qua số 1 (800) 222-1222.